

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 184/04-05

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 24 November 2004

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 8 December 2004

**Motion on “Reviewing the basis for charging
the trade effluent surcharge and its appeal mechanism”**

Hon Tommy CHEUNG Yu-yan has given notice to move the attached motion on “Reviewing the basis for charging the trade effluent surcharge and its appeal mechanism” at the Council meeting of 8 December 2004. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

(Ray CHAN)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2004年12月8日(星期三)
立法會會議席上
張宇人議員就
“檢討工商業污水附加費的徵費準則及上訴機制”
提出的議案

議案措辭

“本會促請環境運輸及工務局盡快就工商業污水附加費的徵費準則及上訴機制進行全面檢討，以確保收費計劃公平及合理，從而減輕飲食業的重擔；此外，政府亦應扶助飲食業引入高新科技，以進一步節省用水和減少污染物的排放。”

(Translation)

**Motion on
“Reviewing the basis for charging the trade effluent surcharge
and its appeal mechanism”
to be moved by Hon Tommy CHEUNG Yu-yan
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 8 December 2004**

Wording of the Motion

“That this Council urges the Environment, Transport and Works Bureau to expeditiously conduct a comprehensive review of the basis for charging the trade effluent surcharge and its appeal mechanism with a view to ensuring that the charging scheme is fair and reasonable, thereby alleviating the heavy burden on the catering industry; furthermore, the Government should also assist the catering industry in introducing new and high technologies so as to further conserve water and reduce the discharge of effluent.”